



ARCIDIECÉZNA

Charita

KOŠICE



**ARCIDIECÉZNA
CHARITA KOŠICE**

blízko pri človeku...

OBSAH

Výročná správa za rok 2021

- 4 Kto sme
- 8 Príhovor riaditeľa
- 10 Príhovor duchovného otca
- 12 Pobytové sociálne služby
na riešenie nepriaznivej situácie
- 16 Ambulantné sociálne služby
na riešenie nepriaznivej situácie
- 20 Charitatívna služba v rodinách
- 21 Poradne sociálneho poradenstva
- 22 Pobytové sociálne služby
krízovej intervencie
- 26 Komunitné centrá
- 30 Hospic
- 32 Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti
- 33 Podporné sociálne služby
- 36 Zbierky a potravinová pomoc
- 38 Projekty
- 40 Ekonomické údaje
- 54 Nezávislá správa audítora
- 56 Príhovor riaditeľa v anglickom jazyku
- 58 Ďakujeme

“
Blízkosť je vzácnym balzomom,
ktorý poskytuje chorým a núdzným
podporu a útechu v ich utrpení.

pápež František

”



ARCIDIECÉZNA CHARITA KOŠICE

Arcidiecézna charita Košice (ADCH) už takmer 30 rokov pomáha v rámci 60 druhov sociálnych, zdravotníckych a podporných služieb jednotlivcom a rodinám v núdzi. Pomáha osamelým seniorom, chorým bez odbornej starostlivosti, ľuďom bez vlastného domova, deťom a mladým so zdravotným znevýhodnením, umierajúcim a aj tým, ktorí sa náhle ocitli v nepriazni života. Prostredníctvom 34 stredísk v 16 mestách a obciach a v rámci terénu v Košickom a Prešovskom kraji zmierňuje dopady choroby, sprevádza, aktivizuje a motivuje, aby sa prijímatelia a pacienti necítili v ťažkostiach života sami. To všetko dokáže realizovať za pomoci približne 450 zamestnancov, 150 dobrovoľníkov a podpory darcov.

- | | |
|---|--|
|  Domy pokojnej staroby |  Hospic Matky Terezy |
|  Denné stacionáre |  Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti ADOS |
|  Krízové centrum a charitné pobytové domy |  Požičiavanie pomôcok |
|  Komunitné centrá |  Prepravná služba |
|  Špecializované sociálne poradenstvo |  Jedáleň |

MAPA CHARITNÝCH SLUŽIEB



ARCIDIECÉZNA CHARITA KOŠICE

ROK 2021: POMOC V ČÍSLACH

MOTTOM CHARITY JE

byť BLÍZKO PRI ČLOVEKU. Arcidiecézna charita KOŠICE (ADCH) je povolaná k službe v duchu Evanjeliového príkazu lásky k Bohu a blížnemu, má v nevšednej úcte milosrdenstvo voči chudobným, núdznym, chorým a umierajúcim.

ADCH ako účelové zariadenie cirkvi sa svojou prítomnosťou a činnosťou v arcidiecéze stáva konkrétnou odpoveďou na výzvu žiť činorodú lásku a slúžiť evanjeliu nádeje. Je nástrojom na plnenie poslania Cirkvi ako služby lásky. Bez náležitých prostriedkov a neustáleho rozvoja by ADCH nebola k dispozícii tým, ktorí ju potrebujú. Zároveň bez ľudí pracujúcich v ADCH, pomáhajúcich dobrovoľníkov, modliacich sa a trpiacich za Charitu, by nebola história, prítomnosť a ani budúcnosť Charity.

NAŠIM POSLANÍM JE

organizovanie a poskytovanie verejnoprospešných činností formou sociálnych, zdravotníckych, charitatívnych, výchovno-vzdelávacích služieb a inej pomoci bez ohľadu na rasu, národnosť, náboženstvo a politické zmýšľanie. Poskytuje službu núdznym, biednym, chorým a umierajúcim.

NAŠIM CIEĽOM JE

zvýšenie záujmu spoločnosti o sociálnu a charitatívnu prácu, aby sa k nej pripojili a stali sa jej súčasťou. V charite veria, že každý z nás môže zmeniť svet a tak sa snažia motivovať všetkých.

NÁŠ VZNIK A FORMOVANIE

začalo v roku 1992 ako organizačná zložka Slovenskej katolíckej charity, ktorá je právnym nástupcom Ústrednej charity na Slovensku založenej v roku 1927. V roku 1995 Svätý Otec Ján Pavol II. zriadil na Slovensku novú cirkevnú provinciu so sídlom v Košiciach. Košickým arcibiskupom sa stal Mons. Alojz Tkáč, ktorý zriadil Arcidiecéznu charitu Košice ako samostatný právny subjekt s účinnosťou rozhodnutia od 1. januára 1996. Prvý riaditeľom bol Ján Dečo a od 1. novembra 2006 je riaditeľom ADCH Cyril Korpesio.

Spoločne s ostatnými diecéznymi a arcidiecéznymi charitami tvoríme Slovenskú katolícku charitu zriadenú Konferenciou biskupov Slovenska. V zmysle Kódexu kánonického práva je SKCH konfederáciou verejných združení.





Ing. Cyril Korpesio
riaditeľ

PRÍHOVOR RIADITEĽA CHARITY

**„Potrebujeme prehĺbiť
svoje vedomosti
odborné, ale aj ľudské
a náboženské.“**

Rok 2021 bol už druhým rokom, keď sme sa snažili zápasit' s pandémiou COVIDu 19, a možno ani nie tak zápasit', ako naučiť sa fungovať aj počas niekoľkých vln, ktoré pandémia v roku 2021 priniesla. S veľkou úľavou na srdci rád konštatujem, že sa nám tento boj v roku 2021 podarilo v našich zariadeniach pomerne dobre zvládnuť. Patrí za to veľká vďaka zamestnancom, klientom aj rodinným príslušníkom,

ktorí rešpektovali nariadenia a snažili sa prispôbiť prísny a zložitým požiadavkám, čo bolo niekedy veľmi ťažké a komplikované.

Všetci už podvedome cítime, že sa oblasti našej práce v charite potrebujeme posúvať, nesmieme zostať stáť, alebo prešľapovať na jednom mieste. Potrebujeme zlepšiť prostredie, kde poskytujeme naše sociálne, zdravotné aj charitatívne služby. Výrazne sa v poslednom období posunula a sprísnila legislatíva. Potrebujeme prehĺbiť svoje vedomosti odborné, ale aj ľudské a náboženské. Mali by sme sa naučiť ako sa postaviť k našej práci zodpovedne, s odborným fortieľom a sláskou, ktorá by mala byť pre charitu charakteristickou. Bez úsilia zamestnancov, práce na sebe a systému vzdelávania to nebude možné.

Ak sa odborným okom pozrieme na naše zariadenia, v ktorých poskytujeme sociálne zdravotné a charitatívne služby vidíme, že potrebujú pomerne

rozsiahle opravy a rekonštrukcie. Potrebujeme to k práci asi ako každodenný chlieb pre život človeka. Bez investícií sa to nebude dať zrealizovať. Emeritný pápež Benedikt XVI. vo svojom diele „Ježiš Nazaretský“ píše pri stati o pokúšaní Ježiša na púšti a aj o rozmnožení chlebov, ktoré nasýtilo tisíce ľudí. Prečo to Pán Ježiš neurobil na pokyn diabla, ale urobil to pri zázračnom rozmnožení chlebov na pustom a opustenom mieste? Na zázračné rozmnoženie chleba je podľa neho potrebné splniť tri podmienky:

1. Boží ľud je hladný po Božom slove, hľadá a nasleduje Boha.
2. Prosí svojho Boha o chlieb.
3. Je ochotný sa o spoločné dobro podeliť, nechce to iba pre seba.

To vidím ako veľkú výzvu pre najbližšie obdobie. Je tu „Plán obnovy“, začína nové programovacie obdobie. Potreby sú veľké. Počas posledných rokov sa do sociálnej a zdravotnej oblasti, v ktorej charity pracujú dostalo iba málo investícií. Je tu dosť veľká potreba a je po nich hlad. Málo sa nám ich počas posledných rokov dostávalo a aj naše prevádzky v porovnaní s okolitými krajinami dosť živorili. Naši porovnateľní susedia Česko, Maďarsko a Poľsko dávajú každoročne niekoľkonásobne viac financií na občana v porovnaní k HDP ako dáva Slovensko. Čo je teda potrebné podľa emeritného pápeža urobiť, aby sa náš hlad uhasil? Vzdelávať sa tak, ako v odbornej oblasti tak aj oblasti viery, byť hladný po Božom Slove a jeho naplnení v našom každodennom živote. Aby sme naplnili aj druhú podmienku rozmnoženia chleba, potrebujeme aj za naplnenie týchto potrieb v charite prosiť Boha o pomoc. Sv. Benedikt mal heslo „Modli sa a pracuj“. A treťou podmienkou je neprosiť len pre seba, ale myslieť aj na naše spoločné dobro, pomáhať si spoločne pri splnení podmienok podpory napríklad z „Plánu obnovy“, zapojiť do našich plánov aj iné organizácie a aj širokú verejnosť. Nech je postupne cítiť, že to, čo spolu robíme, pomáha ľuďom lepšie si nieť kríže, ktoré život prináša, lepšie spolu žiť.

Nevieme, aké problémy nám ešte život prinesie. Vieme však s istotou povedať, že nech sú akokoľvek ťažké, ak ich budeme nieť spolu a vo viere, budeme ich s Božou pomocou vedieť zvládnuť.

Ďakujem všetkým kolegom, dobrovoľníkom z našej, ale aj iných charít, za trpezlivú a obetavú prácu pre spoločné dobro všetkých ľudí, hlavne tých, ktorých nám do cesty posielal náš Boh.



Mgr. Lorenzo Pásztor
duchovný správca

PRÍHOVOR DUCHOVNÉHO SPRÁVCU

**„Neste si vzájomne
bremená a tak naplníte
Kristov zákon.“**

(Gal 6,2)

Človek nie je pre seba jednotlivcom, nie je anonymným prvkom spoločenstva, ale jedinou a neopakovateľnou osobou, ktorá je svojou vnútornou podstatou predurčená na sociálne vzťahy. V týchto vzťahoch prostredníctvom pracovníkov charitatívnych organizácií, často dobrovoľníkov je cirkev konkrétnym spôsobom prítomná vo svete biedy a utrpenia.

Vzdávajme vďaka Bohu, že je veľa kresťanov aj na území Košickej arcidiecézy, ktorí venujú čas a energiu nielen poskytovaním materiálnej pomoci, ale aj podporou, útechou a nádejou tým, ktorí sa ocitli v ťažkých situáciách. Myslím na službu pracovníkov Arcidiecéznej Charity, ktorou ohlasujú evanjelium predovšetkým svojimi dobročinnými aktivitami, čo nie je to isté ako sociálna služba. Tí, ktorí vykonávajú službu lásky, nasledujú Kristove kroky a stávajú sa svedkami hodnôt života. Ďakujeme vám, že ste prijali a splnili výzvu sv. Pavla: „Neste si vzájomne bremená a tak naplníte Kristov zákon.“ (Gal 6,2).

Nezabúdajme, že služba lásky zaujíma ústredné miesto v evanjelizačnom poslaní cirkvi a je výnimočnou príležitosťou stretnúť sa s ľuďmi, ktorí Krista poznajú len povrchne alebo vôbec. Preto sme s radosťou prijali správu, že pán arcibiskup v minulom roku menoval duchovného pre charitu, ktorého úlohou je starostlivosť o ľudské a duchovné vlastnosti ľudí pracujúcich v Arcidiecéznej Charite a venovanie stálej pozornosti pracovníkom charity.

Je dôležité, aby sa im dostávalo vhodného odborného, teologického a pastoračného vzdelania, no podstatné je aj to, aby boli vo svojom srdci otvorení tejto úlohe. Viac ako čokoľvek iné je v charitatívnych inštitúciách dôležité intímne, duchovné "formovanie srdca", ktoré zo stretnutia s Kristom čerpá citlivosť potrebnú na hlboké poznanie a reagovanie na potreby človeka.

Táto služba je konkrétnym, fyzickým a bezprostredným prejavom milosrdenstva, ktorým sa Pán približuje k ľuďom, miluje ich a slúži im. Pán je prítomný v dejinách sveta prostredníctvom nás a našich skutkov. Je nepochybne milosťou, že sa môžeme zamyslieť nad darom, ktorý neustále dostávame - byť milovaní a môcť milovať - aby sa pre nás nestal samozrejmosťou, a aby sme ho nezúžili len na rozmery nášho srdca. „Boh je väčší ako naše srdce“ (1 Jn 3, 20) a jeho milosť v nás má za úlohu tento dar rozšíriť, posilniť a urobiť ho materiálным ako je naše telo: konkrétnym gestom, každodenným darom, chlebom, ktorý nás sýti, a ktorý ponúkame každý deň svojim blízkym.

Charitatívna činnosť neobohacuje len osoby, na ktoré je zameraná, ale je významná aj pre osoby vykonávajúce službu lásky z hľadiska ich ľudského a duchovného rozvoja. Dobročinná služba je školou prehlbovania ľudského dozrievania, viery a kresťanského presvedčenia.

Teda úloha zostáva tá istá, je potrebné chrániť padnutých a starých ľudí v súlade s potrebami veku a aktuálnej situácie. To si však vyžaduje reorganizáciu a špeciálnu duchovnú a materiálnu prípravu pre nás všetkých, no najmä pre našu charitatívnu službu aktívnu v prvej línii. Preto v nastávajúcom období začneme projekt Dekacert, etický program podľa desatora, ktorý nechce klásť ďalšie bremená na plecia spolupracovníkov, ale uľahčiť zvládanie každodenných výziev. Teraz máme bezprecedentnú príležitosť ochrániť a šíriť vieru. Teraz sa z temnoty konzumu pre každého z nás vynorila cesta lásky. Toto je moment, keď Kristovo posolstvo na obranu a šírenie viery, preložené do jazyka doby, môže byť odovzdané nášmu ľudu. Radi by sme pokračovali v našej službe so zápalom, no zároveň sa usilujeme o to, aby sme sa videli ako malé, maličké znamenie lásky v obraze väčšieho diela, ktoré pôsobí v Kristovi, a ktoré pôsobilo v miliónoch osôb ako znamenie prítomnosti väčšej Lásky. Starajme sa o seba, aby sme sa dokázali postarať jeden o druhého!

POBYTOVÉ SOCIÁLNE SLUŽBY

sociálne služby na riešenie nepriaznivej situácie

Charitné domy pokojnej staroby sú jedným z riešení, ak váš blízky potrebuje celodennú starostlivosť, asistenciu a pomoc pri každodenných úlohách. Pobytové sociálne služby pre odkázané osoby a seniorov vytvárajú harmonické prostredie, v ktorom je zabezpečená pomoc pri odkázanosti, ubytovanie, stravovanie, opatrovanie, voľnočasové aktivity, sociálny kontakt aj dohľad nad zdravotnou kondíciou. Zariadenia sa nachádzajú v lokalitách, ktoré umožňujú začlenenie prijímateľov do spoločnosti a príležitosti na aktívne trávenie času.

V 4 strediskách prostredníctvom odborných, obslužných a ďalších činnostiach vytvárame takmer domáce prostredie s možnosťou aktívneho zapájania prijímateľov do voľnočasových aktivít. Rešpektovanie osobnosti a dôstojnosti každého prijímateľa sú základnými piliermi práce. V areáli zariadení sídlia ďalšie sociálne, zdravotnícke alebo podporné služby, ktoré dopĺňajú paletu služieb pre seniorov alebo zdravotne znevýhodnené osoby odkázané na pomoc. Pre prijímateľov vytvárame priestor na rozvoj spirituality a duchovných potrieb. V strediskách sa nachádza kaplnka a bohoslužobný priestor na osobnú modlitbu i slávenie svätých omší.

Sociálne služby s celoročným pobytom pre fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek, poskytujeme v 4 strediskách. Ide o kombinované zariadenia, v ktorých poskytujeme niekoľko druhov sociálnych služieb v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.



Vo veku 75 rokov som ukončil svoju 50-ročnú kňazskú službu. Hľadal som východisko, kde spočinúť na starobe. Najlepšie riešenie som našiel v Dome pokojnej staroby vo Veľkom Šariši. Vedel som, že sú tu aj kňazi a môžem naďalej pokračovať vo svojich kňazských povinnostiach. Aj počas dôchodku sa môžem naplno realizovať.

ThDr. Pavol Čech

STREDISKÁ

Dom pokojnej staroby A. F. Colbrieho

📍 Južná trieda 2, Košice
☎ 0910 842 638 / 055 62 52 000
✉ dps.kosice@charita-ke.sk

Dom pokojnej staroby Lipany

📍 Hviezdoslavova 826, Lipany
☎ 0911 266 558 / 051 45 74 869
✉ dps.lipany@charita-ke.sk

Dom pokojnej staroby F. Majocha

📍 Nám sv. Jakuba 30, Veľký Šariš
☎ 0911 266 556 / 051-74 80 161
✉ dps.saris@charita-ke.sk

Charitný dom sv. Edity Steinovej

📍 Školská 396, Vojčice
☎ 0911 266 554 / 056-67 61 402
✉ chd.vojcice@charita-ke.sk

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach





Seniorom plníme sny

Mária je aktívnou ženou, ktorá obľubuje farebnosť kvetín a vôňu čerstvých bylín i zeleniny. Po dosiahnutí dôchodkového veku našla druhý domov v Dome pokojnej staroby vo Veľkom Šariši. Keďže sa seniorom snažíme vytvárať priestor, aby sa nielen cítili ako doma, ale aj naplno realizovali, splnili sme sen aj Márii. Vyvýšené záhony plné voňavých kvetín. Záhradka na realizáciu, ale aj priestor na vychutnanie poobedňajšej kávičky.



Vínou cestou

Seniory z Charitného domu sv. Edity Steinovej vo Vojčiciach absolvovali výlet tokajským turistickým vlakom z Malej Tíše po krásnej tokajskej oblasti. Zážitkom bola už samotná jazda elektrickým vláčikom po furmanskej ceste. Cestou sme si pozreli gazdovské pivnice i areál vinárstva a spoločne obdivovali scenérie tokajských viníc.



Zdravie ukryté vo fľaštičke

Zdravie ukryté vo fľaštičke Actimelu potešilo seniorov v našich službách a zariadeniach. Spoločnosť Danone sa rozhodla podporiť zdravie a vitalitu seniorov prostredníctvom Asociácie poskytovateľov sociálnych služieb, ktorej sme aktívnym členom. V čase pandémie COVID-19 sú seniory tou najohrozenejšou skupinou.

Humenski seniori

Seniory túžia byť aktívni. Chcú vyjsť zo samoty svojej izby. Potrebujú vzájomnosť, zdieľanie zážitkov i skúseností a naplniť pocit potrebnosti v spoločnosti. Preto prichádzajú aj do Denného stacionára v Humennom, kde aktívne skrášľujú exteriér.



Šikovné ruky

Ku sviatku Vianoc neodmysliteľne patria betlehemy znázorňujúce príbeh narodenia Ježiša Krista. Na unikátnej výstave si môžete pozrieť až sto 166 kusov originálnych betlehemov, ktoré si vlastnoručne vyrobili obyvatelia Bardejova. Medzi zapojenými sa zaskvel ručne tvorený betlehem prijímateľov Denného stacionára Matky Terezy v Bardejovskej Novej Vsi. Porota ho vyhodnotila ako najlepší betlehem a ocenila šikovnosť našich zverencov.



Odpustová slávnosť v Snine

Pri príležitosti liturgickej spomienky na Jána Pavla II. si Denný stacionár Snina v spolupráci s Farnosťou Svätého Kríža v Snine pripravili menšiu odpustovú slávnosť. Piatkovú svätú omšu zvýraznili aktívnou účasťou, a to čítaním a nesením oboetných darov. Završením slávnostného dňa bol spoločný obed v charitnom kruhu. Domov každý odchádzal s úsmevom na perách a radosťou v srdci.



AMBULANTNÉ SOCIÁLNE SLUŽBY

denné stacionáre a domovy sociálnych služieb
so zameraním na seniorov

V denných stacionároch so zameraním na seniorov vytvárame priestor na sebarealizáciu, plnohodnotný rozvoj osobnosti i zmysluplné trávenie času. V príjemnom, prostredí ponúkame prijímateľom kontakt so spoločenským prostredím, aktivizáciu, vytvárame priestor pre tvorivosť, ručné práce, kognitívny tréning a podporu samostatnosti. Službou vypomáhame celej rodine, ktorá nechce počas dňa ponechať svojho milovaného osamote.

Sociálne služby pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, pomáhajú tým, ktorí nie sú samostatní vo všetkých sebaobslužných úkonoch, základných sociálnych aktivitách a potrebujú dohľad pri činnostiach. Napriek tomu zostávajú v prirodzenom domácom prostredí a na určitú časť dňa prichádzajú do denných stacionárov, kde môžu tráviť čas v kolektíve.

Ambulantné sociálne služby pre fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby poskytujeme v 7 strediskách. Odborné, obslužné a ďalšie činnosti poskytujeme podľa § 40 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

STREDISKÁ

Denný stacionár Sečovce

- Obchodná 180/20, Sečovce
- 0910 842 623
- stacionar.secovce@charita-ke.sk

Denný stacionár Snina

- Nám Jána Pavla II. 2059, Snina
- 0903 982 907
- stacionar.snina@charita-ke.sk

Denný stacionár sv. Jána Krstiteľa

- Kukorelliho 1498/10, Humenné
- 0911 110 832
- stacionar.humenne@charita-ke.sk

Denný stacionár Košice

- Južná trieda 2
- 0911 273 877
- stacionar.kosice@charita-ke.sk

Denný stacionár sv. Matky Terezy

- L. Berku 198, Bardejov
- 054 47 46 391
- stacionar.bardejov@charita-ke.sk

Denný stacionár sv. Kláry

- Okružná 3657, Michalovce
- 0903 982 800
- stacionar.michalovce@charita-ke.sk

Denný stacionár Vojčice

- Školská 396, Vojčice
- 0903 982 652
- stacionar.vojcice@charita-ke.sk



„Prsty na rukách ma už nepočúvali. Myslela som si, že s mojou jemnou motorikou už poriadne nič neurobím. V dennom stacionári som sa začala zapájať do ručných prác. Rada vyrábam prívesky a pomáhám pri namotávaní vlny. Po čase sa moje prsty tak rozhýbali, že som si zakúpila tavnú pištoľ a odhodlala som si aj doma vyrábať rôzne ozdoby. Som hrdá na to, čo teraz dokážem.“

Mária, prijímateľka Denného stacionára Matky Terezy

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach



AMBULANTNÉ SOCIÁLNE SLUŽBY

denné stacionáre a domovy sociálnych služieb
so zameraním na zdravotne znevýhodnené osoby

Charitné domy vytvárajú priestor na sebarealizáciu, plnohodnotný rozvoj osobnosti i zmysluplné trávenie svojho času pre zdravotne znevýhodnené osoby. Okrem odborných služieb ponúkame rôznorodé aktivity, ktoré prispôbujeme fyzickým silám i psychickému stavu prijímateľov. V zariadeniach poskytujeme 2 druhy sociálnych služieb: domov sociálnych služieb a denný stacionár.

Ambulantné sociálne služby pre fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby poskytujú odborné, obslužné a ďalšie činnosti podľa § 40 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

Aktívna súčasť komunity

Kultúrny program v rámci realizácie aktivít projektu „Unikátne historické parky, poklady slovensko-poľského pohraničia“ vyplnili mladí so zdravotným znevýhodnením z Charitného domu sv. Štefana v Snine. Poľských hostí, ale aj tých domácich, potešili hudobno-tanečným programom. Sme vďační, že Charita má svoje miesto v komunite, kde pôsobí.

Športom prekonávame nielen osobné hranice

Lúče slnka štekli tvár našim mladým z Charitného domu sv. Rafaela v Sabinove počas športového dopoludnia. Využili júnové počasie a otestovali nový areál v mestskom parku. Spoločne dokázali, že radosť z pohybu a športovej aktivity môže prežívať každý.



Od útleho detstva som sa snažila Petru zaradiť do spoločnosti. Aby žila ako jej rovesníci. Po absolvovaní školy, ktorú Petra navštevovala, som rozmýšľala čo ďalej. A vtedy začal služby poskytovať Charitný dom sv. Štefana v Snine. Vznikol ako malý dar pre mňa, pre Petru, pre nás. Už niekoľko rokov je Petra jeho súčasťou. A vidím, že Petra v zariadení našla druhú rodinu.

matka Petry, ktorá navštevuje Charitný dom sv. Štefana v Snine

STREDISKÁ

Charitný dom sv. Rafaela

📍 Ul. 17. novembra 8, Sabinov

☎ 0911 273 879

✉ stacionar.sabinov@charita-ke.sk

Charitný dom sv. Štefana

📍 Jána Bottu 142, Snina

☎ 0911 680 197

✉ stacionar.svtefana@charita-ke.sk

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach



CHARITATÍVNA SLUŽBA V RODINÁCH

domáca opatrovateľská služba

Mnohí seniori trpia ťažkosťami, s ktorými si sami neporadia. Zároveň pre pandémie mnohí ostali izolovaní vo svojich bytoch a stratili kontakt. Vďaka opatrovateľskej službe nemusia ani v staršom veku opúšťať svoje domovy a odchádzať do zariadenia pre seniorov. V opatrovateľke nachádzajú spoločnosť, pomoc, sociálny kontakt a môžu dožiť u seba doma bez pretrhania väzieb, ktoré si vytvorili.

Domáca opatrovateľská služba predstavuje terénnu sociálnu službu, ktorá je vykonávaná v domácom prostredí prijímateľa. Opatrovanie vykonáva opatrovateľ alebo opatrovateľka, ktorá pomáha prijímateľom pri úkonoch sebaobsluhy, s nevyhnutnými prácami v domácnosti, rovnako sprostredkúva kontakt so sociálnym prostredím, sprevádza k lekárovi a pomáha pri iných činnostiach, na ktoré už prijímateľ sám nestačí. Služba prispieva k pokojnému prežívaniu života odkázaných osôb doma bez obáv z opustenia, samoty a kontaktu s prirodzeným prostredím.

Domácu opatrovateľskú službu realizujeme podľa § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

Opatrovateľskú službu sme do februára 2021 poskytovali aj vďaka implementácii dopytovo-orientovaného projektu Podpora opatrovateľskej služby ADCH KE v rámci Operačného programu Ľudské zdroje v rámci Košického a Prešovského samosprávneho kraja. Od decembra 2021 tento projekt realizujeme v rámci Košického samosprávneho kraja. Projekty realizujeme vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.

STREDISKO

Charitatívna služba v rodinách

- 📍 Poštová 15, Košice
- ☎ 0910 842 458
- ✉ chsr.kosice@charita-ke.sk

111
klientov

87
pracovníkov

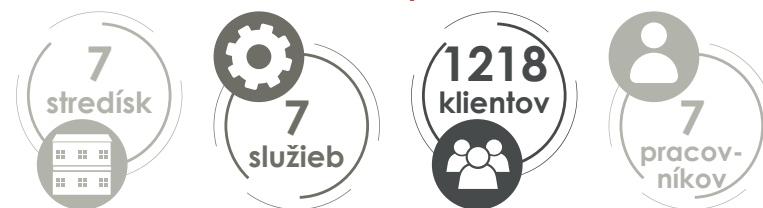
SOCIÁLNE PORADNE

špecializované sociálne poradenstvo

Ľuďom v zložitých životných situáciách pomáhame v špecializovaných sociálnych poradniach. Ich hlavným cieľom je vypočuť, podporiť a konkrétne pomôcť ľuďom pri riešení ich problémov. V rámci špecializovaného sociálneho poradenstva sa zameriavame na zistenie príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov fyzickej osoby, rodiny alebo komunity a následne poskytujeme konkrétnu odbornú pomoc. Poradenstvo je poskytované ambulantnou aj terénou formou. Služby sú poskytované bezplatne, diskkrétne a nestranné.

Špecializované sociálne poradenstvo poskytujeme v 7 strediskách podľa § 19 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach



STREDISKÁ

Poradňa Bardejov

- 📍 Pri štadióne 23, Bardejov
- ☎ 0911 284 235
- ✉ poradna.bardejov@charita-ke.sk

Poradňa Humenné

- 📍 Kukurelliho 10, Humenné
- ☎ 0910 842 610
- ✉ poradna.humenne@charita-ke.sk

Poradňa Košice

- 📍 Bočná 2, Košice
- ☎ 0910 852 110 / 0910 842 577
- ✉ poradna.kosice@charita-ke.sk

Poradňa Michalovce

- 📍 Okružná 3567, Michalovce
- ☎ 0911 174 094
- ✉ poradna.michalovce@charita-ke.sk

Poradňa Prešov

- 📍 Hlavná 81, Prešov
- ☎ 0910 842 594
- ✉ poradna.presov@charita-ke.sk

Poradňa Stropkov

- 📍 Mlynská 724, Stropkov
- ☎ 0903 982 801
- ✉ poradna.stropkov@charita-ke.sk

Poradňa Lipany

- 📍 Kpt. Nálepku 19, Lipany

POBYTOVANÉ SOCIÁLNE SLUŽBY KRÍZOVEJ INTERVENCIE

útulky, nocľahárne, domov na polceste,
zariadenie podporovaného bývania

Príčiny straty domova sú rôzne. Sú prepojené s minulosťou človeka, jeho sociálnym postavením, rodinným zázemím alebo zdravotným stavom. Najčastejšie dochádza k strate domova, keď zlyháva záchranná sieť človeka a ten už nedokáže vzniknutú situáciu zvládnuť sám.

Celoročné pobytové služby krízovej intervencie ponúkajú ľuďom v nepriaznivej sociálnej situácii možnosť prenocovania alebo dočasného bývania. Prijímateľom sa snažíme uľahčiť kontakt so sociálnym prostredím a podporiť ich začlenenie do spoločnosti. V rámci ostatných činností u prijímateľov rozvíjame pracovné zručnosti s cieľom ich obnovy a následného lepšieho uplatnenia na trhu práce. Činnosťami prijímateľov motivujeme k samostatnému a nezávislému životu. Aktivity sú vzájomne prepojené aj s ambulantnými alebo terénnymi službami. Prijímateľov angažujeme v rámci aktivít v prospech spoločnosti, komunity a samosprávy, v ktorej služby poskytujeme.

V rámci pobytových služieb krízovej intervencie poskytujeme: nocľaháreň podľa § 25, útulok podľa § 26, domov na polceste podľa § 27 a zariadenie podporovaného bývania podľa § 34 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení.

STREDISKÁ

Charitný dom sv. Alžbety

- 📍 Bosáková ulica, Košice
- ☎ 0911 279 583
- ✉ chd.kosice@charita-ke.sk

Krízové centrum pre matky s deťmi

- 📍 Poľná 1, Košická Nová Ves
- ☎ 0904 738 552
- ✉ kc.kosice@charita-ke.sk

Útulok Emauzy

- 📍 Fialkova 592/3, Košice
- ☎ 0911 279 583
- ✉ utulok.kosice@charita-ke.sk

Charitný dom pre mládež

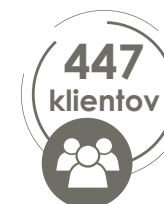
- 📍 Lúčna 812/59, Vranov nad Topľou
- ☎ 0903 982 906
- ✉ chd.kosice@charita-ke.sk



Nikdy nevieme ako skončíme my. A to je najlepšia rada. Rovnako ako oni, aj my môžeme v živote zažiť zlom, ktorý nás položí na kolená a ostaneme na ulici. Títo ľudia nie sú menej hodnotní. Práve naopak. Sú veľmi ľudskí a nesmierne vďační.

Martina Podhájecká, sociálna pracovníčka v Charitnom dome sv. Alžbety

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach





V mrazoch rozdali spacie vaky

Mrazy a nepriaznivé zimné počasie sú najkritickejším časom pre ľudí bez vlastného domova. Keďže kapacity zariadení pre ľudí bez vlastného domova boli naplnené, rozhodli sme sa v mrazoch ponúkať ľuďom aj spacie vaky, ktoré ich lepšie ochránia a eliminujú dopady počasia na zdravie ľudí.



Mobilizácia pracovných síl

Počas roka prijímatelia pobytových služieb krízovej intervencie v Košiciach prispeli k čistejšiemu a krajšiemu mestu. Na základe spolupráce s Mestom Košice a jednotlivými mestskými časťami odpracovali vyše 2500 hodín. Náplňou bolo upratovanie, čistenie verejných priestorov a pomocné práce.



Cena Mesta Košice

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach udelilo Cenu mesta Košice našej kolegyni Soni Hlaváčovej za 25-ročnú významnú a aktívnu službu v prospech ľudí v núdzi. V rámci služieb krízovej intervencie našej Charity pôsobí vyše 15 rokov. Je vedúcou Charitného domu sv. Alžbety a Nocľahárne Emauzy, kde nachádza dočasný domov vyše 100 ľudí bez vlastného prístrešia. Vždy je pre nich povzbudením a oporou je aj pre svojich kolegov.

50 miest pre dobrý skutok

Prijímatelia z Charitného domu pre mládež vo Vranove nad Topľou sa vďaka názornej ukážke a výkladu naučili základy podania prvej pomoci. Okrem teoretických vedomostí, ukážky základného ošetrovania rán alebo popálenín si zúčastnení preverili poznatky v kvíze. Odmenou nebol len potlesk, ale aj chladiaca taška. Veríme, že získané poznatky nebude potrebné využiť v praxi. Avšak v prípade potreby, sme na podanie prvej pomoci pripravení.



Šitím zabúdajú na svoje problémy

Ukázať im, že sú potrebné, zručné a majú šancu uplatniť sa na trhu práce. Pri budovaní sebadôvery ľudí bez vlastného domova pomáhame v Charitnom dome sv. Alžbety aj vďaka krajčírkej dielničke. Šikovnosť prijímateľiek dokazujú ušité kúsky oblečenia, plátenných tašiek či diek. Krajčírka dielnička je forma aktivizácie ľudí bez vlastného domova. Človek, ktorý dočasne žije v charitnom dome, nie je len bez vlastného domova, ale často aj bez sebadôvery alebo pocitu potrebnosti. Práve kreatívna záujmová činnosť spojená s odborným vedením sociálneho pracovníka, prispieva k obnove sociálnych väzieb, podporuje samostatnosť a sebarealizáciu.



KOMUNITNÉ CENTRÁ

sociálne služby krízovej intervencie

Komunitné centrá poskytujú komplexnú pomoc a aktivity pre jednotlivcov, rodiny, ako aj pre celé miestne komunity. Vytvárajú priestor na sebarealizáciu, vzdelávanie aj voľnočasové aktivity. Ich poslaním je prispieť k začleňovaniu sociálne vylúčených osôb na individuálnej a lokálnej úrovni. Aktivitami sa snažíme u prijímateľov zvyšovať kvalitu života, hľadať riešenie v nepriaznivej životnej situácii, eliminovať sociálne vylúčenie, podporovať sociálnu inklúziu a integráciu. Centrá sú ideálnym priestorom na stretávanie obyvateľov komún. Jednotlivé činnosti sú pripravované s ohľadom na záujem a potreby danej miestnej komunity.

V komunitnom centre poskytujeme odborné a ďalšie činnosti podľa § 24d zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v planom znení.

Činnosť komunitných centier vďaka projektom

Pokračovali sme v realizácii národného projektu s názvom „Komunitné služby v mestách a obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komún – II. fáza“ v Komunitných centrách v Lipanoch, Pavlovciach nad Uhom a Sečovciach. V Komunitnom centre Stropkov pokračujeme v realizácii národného projektu „Budovanie odborných kapacít na komunitnej úrovni“. Cieľom projektov je poskytovať odbornú podporu jednotlivcom a rodinám ohrozeným chudobou a sociálnym vylúčením vedúcu k svojpomocnému riešeniu svojich sociálnych problémov. Projekty sa realizovali vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.

STREDISKÁ

Komunitné centrum Lipany

- 📍 Kpt. Nálepku 19
- ☎ 051-45 72 549
- ✉ kmc.lipany@charita-ke.sk

Komunitné centrum Sečovce

- 📍 Dargovských hrdinov 89/111
- ☎ 0910 842 566
- ✉ kmc.secovce@charita-ke.sk

Komunitné centrum Pavlovce n/Uhom

- 📍 Školská 410, Pavlovce n/Uhom
- ☎ 0910 842 639
- ✉ kmc.pavlovce@charita-ke.sk

Komunitné centrum Stropkov

- 📍 Mlynská 724
- ☎ 0910 842 644
- ✉ kmc.stropkov@charita-ke.sk



“ V lete máme skleníky, bazén, pieskovisko, rôzne detské atrakcie. Deti sa učia poriadku, slušnosti, hrám v kolektíve, aj pracovným návykom. Počas školského roka počítajú, čítajú aj píšú. Často chodia aj mamičky s malými deťmi, ktorým vysvetľujeme ako sa majú starať o svoje malé ratolesti, lebo sú to maloleté mamičky. Robíme tu všetko, čo vám napadne. Hlavné však je, že sú deti pod dozorom a v čistom prostredí.

Janette Fedorková, vedúca Komunitného centra v Sečovciach

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach





Zveľadenie priestorov

Vyhrnuli si rukávy, nasadili rukavice a plnili odpadové vrecia. Komunitné centrum v Pavlovciach nad Uhom si pripravilo aktivitu, ktorou prispeli k zveľadeniu okolia obce. Okrem zamestnancov a prijímateľov Komunitného centra sa pridali terénni pracovníci, zdravotní asistenti, pracovníci obce aj deti a mladí. Spolu sa zapojilo vyše 50 dobrovoľníkov a vyzbierali vyše 10 vriec plných odpadu.



Na stretnutí s pápežom Františkom

Na začiatku bola veľká túžba klientov Komunitného centra Stropkov ísť na stretnutie so Svätým Otcom Františkom na košický Luník IX. Táto naša túžba sa premenila na realitu. Do Košíc sme putovali s jasným cieľom. Vypočuť si povzbudzujúce slová pápeža Františka a priniesť domov do svojich rodín Božie požehnanie.



Vianočné oblátky

K Vianociam neodmysliteľne patria koledy, ozdobené jedličky a vôňa typických jedál. Medzi nimi aj voňavé oblátky. Vďaka dobrovoľníkom a prijímateľom Komunitného centra Pavlovce nad Uhom sa zaplnia štedrovečerné stoly nielen v komunite. Vianočné oblátky pripravujú tradičným spôsobom, aby potešili oko a nasýtili.

Letný maliarsky workshop

Týždeň trvajúci letný maliarsky workshop opäť priblížil umenie deťom a mladým z rómskej osady v Sečovciach. Prvý augustový týždeň sa umelci zo Združenia Art Aktivista spoločne s deťmi preniesli do iného sveta. Výsledkom práce realizovanou aj v spolupráci s Komunitným centrom v Sečovciach boli hodiny naplnené maľovaním, hudobnou improvizáciou, ale aj búraním tradičných predsudkov a stereotypov voči sociálne vylúčenej komunite. V kreatívnych procesoch nevnímajú deti a mladí slovo umenie ako my, pre nich to je zábava, sranda, uvoľnenie, spontánnosť. Dávajú do toho prirodzenosť, ktorá nie je podmienená kategóriou umenia.



Nie je dôležitá farba pleti, ale dresu

Futbalový turnaj, ktorý spája, a zároveň búra predsudky voči sociálne vylúčeným komunitám. Turnaj, ktorý organizovalo Komunitné centrum v Lipanoch, spojil 10 družstiev, od Košíc až po Lomničku. Každé družstvo bolo odmenené, bez rozdielu či skončilo prvé alebo posledné. Všetci zapojení získali diplom a vecné ceny. Futbalový turnaj je tradíciou Komunitného centra v Lipanoch, ktorej sa pravidelne zúčastňujú viaceré komunity z blízkeho i širšieho okolia.



HOSPIC MATKY TEREZY

zdravotná starostlivosť

Hospic Matky Terezy v Bardejovskej Novej Vsi, prvý hospic na Slovensku, je miestom na dôstojné prežitie posledných chvíľ nevyliciteľne chorých ľudí. Myšlienka vzniku sa zrodila v roku 1992 a do prevádzky bol uvedený Arcidiecéznou charitou Košice v roku 2003. V hospici sa zameriavame na paliatívnu starostlivosť, ktorá sa snaží uľaviť od bolesti. Pacientom nesľubujeme uzdravenie, ale prinášame nádej. Zmierňujeme bolesť, rešpektujeme ľudskú dôstojnosť a do posledných chvíľ stojíme blízko pri človeku. V hospici je zaregistrovaný aj Dom ošetrovateľskej starostlivosti.

Fungovania hospicu sa dotkla aj pandémia

Tak ako každé zdravotnícke zariadenie počas pandémie, aj hospice boli vystavené enormnému tlaku vzhľadom na ohrozenie nákazy pacientov aj personálu. Hlavným obmedzením pre starostlivosť v hospici bola nemožnosť návštev. Pri sprevádzaní umierajúcich je prítomnosť rodiny jedným z hlavných benefitov, ktorý v čase pandémie sme nemohli poskytovať. Dôsledky pandémie budeme pociťovať ešte dlho po jej skončení nielen v životoch a zdraví pacientov, ale aj v dušiach a fyzických silách personálu.

XII. Medzinárodná vedecká konferencia

Na potrebu ústavnej paliatívnej starostlivosti, ako aj jej kvalitu u pacienta v hospici poukázala XII. Medzinárodná vedecká konferencia s názvom Hospic – moderné zdravotnícke zariadenie 21. storočia, ktorá sa konala 8. októbra. Počas jednodňovej konferencie odznelo viac ako 20 prednášok odborníkov z oblasti paliatívnej starostlivosti, medicíny, ošetrovateľstva, sociálnej práce, bioetiky alebo teológie. Prihlásilo viac ako 200 účastníkov. Pre pandemickú situáciu sme konferenciu po prvýkrát presunuli do online priestoru.



Choroba sa nevyhne nikomu. A tak isto vek nie je zárukou zdravia. Do hospicu prichádzajú aj mladí ľudia, žitelia rodín a ľudia v produktívnom veku. Tento rok sme zatiaľ sprevádzali 70 pacientov a pomáhali ich rodinám prejsť si náročnou životnou udalosťou, ktorou smrť blízkeho nepochybne je.

Antónia Peregrimová, vedúca sestra Hospicu Matky Terezy

STREDISKO

Hospic Matky Terezy

📍 Pri štadióne 23, Bardejov
☎ 0911 284 235 / 054-47 42 662
✉ hospic.bardejov@charita-ke.sk

ROK 2021: Prehľad pomoci v číslach



AGENTÚRA DOMÁCEJ OŠETROVATEĽSKEJ STAROSTLIVOSTI

zdravotná starostlivosť

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS) poskytuje komplexnú domácu ošetrovateľskú starostlivosť pacientom všetkých vekových skupín v pohodlí ich domova. Službu poskytujú sestry a je určená najmä imobilným a ťažko mobilným pacientom po prepustení z nemocnice, po úraze, operáciách, cievnych mozgových príhodách, chronicky chorým a onkologickým pacientom. Služba je pre pacientov bezplatná, je plne hrazená z verejného zdravotného poistenia. ADOS a jej sestry pomáhajú pacientom aj ich rodinám pri odbornej starostlivosti o chorého, vykonávajú činnosti podporujúce zdravie a prispievajú k prevencii pred zhoršením. Sú riešením pre chorých, ktorí nemôžu samostatne chodiť na ošetrovanie alebo na rehabilitáciu do zdravotníckych zariadení.

Fyzioterapia napomáha po prekonaní ochorenia COVID-19

Fyzioterapeut má zásadnú úlohu v skorej a prebiehajúcej rehabilitácii osôb po prekonaní ochorenia COVID-19 alebo iného závažného ochorenia. U osôb, ktoré prekonali ťažký priebeh ochorenia COVID-19, pretrvávajú dopady na telo a psychiku aj niekoľko týždňov či mesiacov. Pri zotavovaní pacienta a jeho návratu k normálnemu životu výrazne napomáha rehabilitačná starostlivosť.

STREDISKÁ

ADOS Bardejov

- 📍 Pri štadióne 23, Bardejov
- ☎ 0911 680 018
- ✉ ados.bardejov@charita-ke.sk

ADOS Košice

- 📍 Južná trieda 2, Košice
- ☎ 0911 279 578
- ✉ ados.kosice@charita-ke.sk

ADOS Lipany

- 📍 Hviezdoslavova 826, Lipany
- ☎ 0903 982 140
- ✉ ados.lipany@charita-ke.sk

ADOS Sobrance

- 📍 Kpt. Nálepku 8, Sobrance
- ☎ 0903 982 139
- ✉ ados.sobrance@charita-ke.sk

ADOS Trebišov

- 📍 Cukrovarská 2, Trebišov
- ☎ 0907 972 619
- ✉ ados.trebisov@charita-ke.sk



POŽIČIAVANIE POMÔCOK

podporná sociálna služba

Požičiavanie pomôcok je ideálnym riešením pre ľudí po ukončení hospitalizácie alebo z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, ktorí sú odkázaní na pomoc. Vďaka službe pomáhame ľuďom so zdravotným znevýhodnením vyplniť obdobie, kedy jednotlivec čaká na schválenie nároku na pomôcku. Tento proces trvá týždne, avšak pohodlie chorého si vyžaduje pomoc okamžite. Túto službu poskytujeme v Bardejove a Košiciach. V roku 2021 sme pomohli 163 prijímateľom.



PREPRAVNÁ SLUŽBA

podporná sociálna služba

Ideálne riešenie na prepravu osôb so zdravotným znevýhodnením, seniorov alebo pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu či orientácie. Služba pomáha vyplniť medzeru v doprave a umožňuje prístup k cenovo dostupnému cestovaniu v rámci Košíc. Výhodou je cenová dostupnosť, flexibilita, bezpečnosť, pohodlie a sociálny kontakt. Službu poskytujeme v meste Košice a okolí aj vďaka finančnej podpore Magistrátu Mesta Košice.





JEDÁLEŇ

podporná sociálna služba

Podávanie stravy v jedálni alebo prostredníctvom donášky stravy do domácnosti je sociálna podporná služba, ktorou sa prispieva k zvyšovaniu kvality odkázaných osôb a seniorov. Službou sa snažíme o podporu čo najvyššej miery sebestačnosti prijímateľov. Túto službu máme k dispozícii v meste Humenné a vo Vojčiciach. V roku 2021 sme službu poskytovali 103 prijímateľom.



DISTRIBÚCIA ČASOPISOV

podporná služba

Distribúcia časopisov Nota Bene a Cesta, ktoré majú pouličný charakter, dáva príležitosť znevýhodneným ľuďom získať finančný príjem. Predajom pomáhame u distributérov predchádzať ohrozeniu chudobou a sociálnemu vylúčeniu. Posilňujeme a motivujeme ich k zodpovednému správaniu a prispievame k získaniu sebaúcty a potrebnosti. Počas roka 2021 sme distribuovali 23207 časopisov prostredníctvom 68 distributérov v mestách Košice a Vranov nad Topľou.

DOBROVOĽNÍCTVO

podporná služba

Ochotní dobrovoľníci pomáhajú zamestnancom a prijímateľom pri budovaní charitného prostredia. Či vravíme o príležitostnej výpomoci pri zbierke potravín, trávení voľného času so seniormi alebo doučovanie detí, spoluprácou naplníme charitné poslanie. Je to príležitosť zlepšiť poskytované služby, pomôcť v napredovaní detí alebo vytvárať harmonické prostredie pre seniorov. Počas roka 2021 nám pomáhalo 124 dobrovoľníkov.



ZBIERKA NA CHARITU

Krehkosť ľudského života, telesného i duševného zdravia a medziludských vzťahov si denne uvedomujeme v službách charity. Zbierka na charitu je zbierkou, ktorá sa koná počas prvej pôstnej a prvej adventnej nedele vo všetkých kostoloch na Slovensku. Arcidiecéznej charite Košice sú venované výnosy z farností Košickej arcidiecézy. Vďaka nim dokážeme skvalitňovať poskytované sociálne, zdravotnícke, doplnkové i vzdelávacie služby, ktorými stojíme blízko pri človeku. Ďakujeme.

ARCIDIECÉZNA Charita KOŠICE

ZBIERKA NA CHARITU *jesenná*

podporujeme charitatívne dielo
V PROSPECH NAJSLABŠÍCH.

vkkladom na účet
SK86 5600 0000 0093 3043 3002
variabilný symbol: 667

ZBIERKY A POTRAVINOVÁ POMOC

podporné služby

Ľuďom i rodinám v zložitých životných situáciách nielen v rámci našich služieb a zariadení, ale aj žiadateľom o potravinovú a materiálnu podporu, dokážeme pomáhať vďaka pravidelným alebo príležitostným zbierkam, projektom a na základe dobrej spolupráce s obchodnými reťazcami, predajňami, partnermi a Potravinovej banke Slovenska.

Zbierka školských pomôcok

Do 15. septembra ste do 13 zberných miest Arcidiecéznej charity Košice v rámci zbierky školských pomôcok prinášali rozmanité potreby pre školákov. Až 194 tašiek, 112 peračiek, takmer 1500 zošitov, tisícky pier, ceruziek, farbičiek alebo štetcov. To všetko sme v rámci Charity zbierali, aby sme pomohli deťom pri vzdelávaní.

Zbierka užitočných vecí

Súčasťou dobrovoľníckeho podujatia U. S. Steel Košice bola zbierka užitočných. Do dvojdnovej zbierky prinieslo 31 darcov šatstvo, domáce potreby, knihy aj trvanlivé potraviny, aby pomohli ľuďom v náročnej životnej situácii. Sme súčasťou pravidelných podujatí SWAP Košice pre všetkých módnych a ekologických nadšencov. Desiatky vriec šatstva podporujú jednotlivcov a rodiny v núdzi.

Vianočná kampaň

Každý si niečo želáme pod stromček. Túžba niektorých spočíva však v tom najmenšom a najvzácnejšom: v pomoci. Venovať pomoc ľuďom v núdzi a zažiť skutočného ducha Vianoc sme mohli vďaka celoslovenskej zbierke, ktorou ambasádorkou bola známa moderátorka Veronika Cifrová Ostrihoňová.

Priama materiálna a potravinová pomoc

Projekt Nadácie EPH „Priama materiálna a potravinová pomoc ľuďom v núdzi vo všetkých regiónoch Slovenska“ s podporou 11 000 eur pokračovala aj v roku 2021. Pomoc bola poskytnutá 84 žiadateľom, 53 jednotlivcom, 31 rodinám, 27 ľuďom, ktorí trpia vážnymi zdravotnými problémami, 21 seniorom a 61 deťom.

Darujte obed

Prekvapenie pre ľudí bez domova pripravili zamestnanci U. S. Steel Košice. Iniciatívu Darujte obed vypísali košické oceliarne sa podelili s tými, ktorí žijú v ďaleko horších životných podmienkach. Vychádzali aj z toho, že mnohí zamestnanci oceliarní pracujú z domu a nemajú možnosť využiť stravovacie jednotky. V rámci útulkov a nocľahárni v správe sme obdarovali 260 ľudí bez vlastného prístrešia. Spoločne počas sviatkov si pochutnali na 780 porciách uvareného jedla.



Charity bus

Dopravný podnik Mesta Košice pripravil druhý ročník dobročinnnej zbierky Charity bus, ktorý navštívili 6 mestských častí. Košičania mohli charitatívnu zbierku podporiť darovaním trvanlivých potravín, hygienických potrieb aj drogérie v mestských častiach. Výťažok darov zo špeciálneho autobusu zaplnil viac ako 60 škatúl plných rozmanitých potravín a ďalších produktov.



Tesco potravinová zbierka

Každý rok v predvianočnom čase organizujeme v spolupráci s Tescom veľkú potravinovú zbierku pre núdzných. Ľudia venovali v mestách Snina, Košice a Michalovce spolu takmer 3 tony potravín, ktoré v podobe potravinových balíčkov pomohli takmer 300 obdarovaným.



PROJEKTY

d'alšie podporné aktivity



BÝVAJ S CHARITOU

Ľudia potrebujú uspokojiť svoje základné životné potreby ako je bezpečný domov, aby boli schopní pracovať, zodpovedne hospodáriť alebo zmierniť dopady problémov duševného zdravia. Arcidiecézna charita Košice realizuje projekt Bývaj s charitou. Vďaka nemu zabezpečí 14 podnájomov vybraným klientom v rámci Košického a Prešovského kraja. Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.

MINISTERSTVO PRÁCE SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SR

Vďaka projektom podporených Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR sme realizovali viaceré projekty zamerané na skvalitňovanie poskytovaných služieb a zvýšenie ochrany prijímateľov počas pandémie:

- Dotácia na podporu rozvoja sociálnych služieb §2a) § 3 ods. 1 písm. a), c), d)
- Dotácia na podporu rozvoja sociálnych služieb §2a) § 3 ods. 1 písm. h)
- Dotácia na podporu rozvoja sociálnych služieb §2a) § 3 ods. 1 písm. f)
- Dotácia na infekčný príplatok zamestnancom ZSS za prácu v karanténe
- Dotácia na podporu plnenia funkcií rodiny
- Dotácia na podporu humanitárnej pomoci
- Dotácia na vitamíny
- Mimoriadne odmeny v II. vlne
- Infekčný príplatok
- Jednorázová dotácia na odmeny
- Dotácia na podporu humanitárnej pomoci
- Dotácia na podporu humanitárnej pomoci

ĎALŠIE PROJEKTY

Vďaka ďalším projektom a podpore partnerov sme mohli skvalitňovať poskytované služby v sociálnych a zdravotníckych zariadeniach v našej pôsobnosti:

Úrad predsedu vlády SR

- Finančná pomoc na účel poskytnutia mzdových výdavkov špecializovaného sociálneho poradenstva

Košický samosprávny kraj:

- Zodpovedný prístup k zdraviu a zvýšenie kvality života seniorov vo Vojských
- Poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva v Košickom samosprávnom kraji

Prešovský samosprávny kraj:

- Podpora sociálnych služieb v Dome pokojnej staroby Lipany

Predseda Prešovského samosprávneho kraja:

- Skvalitnenie sociálnych služieb v pôsobnosti ADCH

Mesto Košice:

- Prevencia a zamedzenie šírenia Covid 19 medzi prijímateľmi a zamestnancami sociálnych služieb v pôsobnosti ADCH KE

Dm drogerie markt:

- Pomôžme deťom
- Vzdelávacie centrá

Nadácia EPH:

- Priama materiálna a potravinová pomoc ľuďom v núdzi vo všetkých regiónoch Slovenska
- Ochrana a zamedzenie šírenia Covid-19 v Hospici matky Terezy

Nadácia Volkswagen:

- Varím, varíš, varíme

Nadácia J&T:

- Pomoc ľuďom v núdzi

Nadácia SPP:

- Pomáhame SPPolu
- Nadácia SPP: Grantový program Opora

Nadácia Pontis - PwC Nadačný fond:

- Obnova stratených pracovných návykov

Nadácia Pontis:

- Oáza pokoja a harmónie pre seniorov
- Keramika rukami obdarovaných
- Spájame chorých s rodinou - Hospic Matky Terezy

EKONOMICKÉ ÚDAJE

ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV OBSIAHNUTÝCH V ROČNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

Arcidiecézna charita Košice (ADCH) pri poskytovaní sociálnych, zdravotníckych a charitatívnych služieb využíva vlastný aj prenájatý majetok. Jej činnosť je financovaná z viacerých zdrojov:

- verejné zdroje,
- príspevky od zdravotných poisťovní
- projekty a granty
- vlastné príjmy, zbierok a darov.

Každý z týchto zdrojov je dôležitý a nezastupiteľný.

Účtovníctvo v organizácii sa vedie v zmysle opatrenia Ministerstva financií SR zo dňa 14.11.2007 MF SR /23342/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a účtovnej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania. ADCH v účtovníctve plne rešpektuje zákon NR SR č.431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Inventarizácia bola vykonaná v súlade s §29 a §30 zákona o účtovníctve. Inventarizované boli peňažné prostriedky v hotovosti a zásoby, pohľadávky, záväzky a majetok v zmysle tohto zákona.

STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV V ROKU 2021

Položka majetku		Stav k 1.1.2021	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2021
AKTÍVA		1 897 143			1 853 501
A	Neobežný majetok spolu	911 150	229 768	324 548	816 370
A1	Dlhodobý nehmotný majetok				
A2	Dlhodobý hmotný majetok	874 637	14 928	109 708	779 857
	v tom: zaradený majetok	2 438 191	98 153	23 188	2 513 156
	obstaranie	96 974	61 934	124 708	34 200
	oprávky	1 660 528	145 159	38 188	1 767 499
A3	Dlhodobý finančný majetok	36 513	0	0	36 513
B	Obežný majetok	973 511	34 636 480	34 585 209	1 024 229
B1	Zásoby	8 232	333 439	320 646	21 025
B2	Dlhodobé pohľadávky				
B3	Krátkodobé pohľadávky	374 237	6 057 184	6 155 845	275 024
B4	Finančné účty	591 042	28 245 857	28 108 718	728 180
C	Časové rozlíšenie	12 482	12 798	12 378	12 902
PASÍVA		1 897 143			1 853 501
A	Vlastné zdroje krytia majetku	433 742	- 86 511	42 061	305 170
A1	Imanie a peňažné fondy	1 370	67 151	0	68 521
A2	Fondy tvorené zo zisku	78 313	0	0	78 313
A3	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	352 950	73 853	40 952	385 851
A4	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	1 109	- 227 515	1 109	- 227 515
B	Cudzie zdroje	431 304	15 514 472	15 257 495	587 002
B1	Rezervy	93 514	185 397	93 514	185 397
B2	Dlhodobé záväzky	50 676	40 344	36 508	54 512
B3	Krátkodobé záväzky	287 114	15 288 731	15 127 473	347 093
B4	Bankové výpomoci a pôžičky				
C	Časové rozlíšenie	1 032 097	544 788	615 556	961 329

Poznámka: v prípade riadku A2-DHM- súčasť prírastku/úbytku sú aj presuny.

PREHLAD O VÝNOSOCH (príjmy členené podľa zdrojov)

	Výnosy podľa zdrojov a činnosti	ROK 2020	ROK 2021	ROK 2021 celkové výnosy v %	+ vzrast - pokles
A	Finančné príspevky z verejných zdrojov	3 399 256	3 711 321	46,56	312 065
1.	Fin. príspevok VÚC KE	553 449	516 706	6,48	- 36 743
2.	Fin. príspevok VÚC PO	354 788	383 791	4,82	29 003
3.	Fin. príspevok VÚC ZA	1 099	6 155	0,08	5 056
4.	Fin. príspevok z rozpočtov územných samospráv	453 364	441 209	5,54	- 12 155
5.	Fin. príspevok MPSVaR SR	2 036 556	2 363 460	29,65	326 904
B	Príspevky zdravotných poistovní, projekty a zahraničná pomoc	2 272 285	2 276 469	28,56	4 184
6.	Príspevky na projekty, zahraničná pomoc a mimoriadne dotácie	967 360	910 008	11,42	- 57 352
7.	Príspevky od zdravotných poistovní	1 304 925	1 366 461	17,14	61 536
C	Vlastné zdroje, dary a zbierky	1 926 856	1 982 491	24,88	55 635
8.	Tržby za sociálne služby od PSS a pacientov	1 243 046	1 268 650	15,92	25 604
9.	Tržby za ostatné sociálne činnosti	82 492	84 902	1,07	2 410
10.	Dary a zbierky	463 737	543 773	6,82	80 036
11.	Ostatné výnosy	137 581	85 166	1,07	- 52 415
Spolu		7 598 397	7 970 281	100	371 884

Finančné príspevky z verejných zdrojov

Najvýznamnejšou položkou výnosov je finančný príspevok MPSVaR SR na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a odvody zamestnancov poskytovateľa sociálnej služby v zariadeniach ZPS, ZOS, DSS, ŠZ, DS a nocľahárne vo výške 2 363 460 €, ktorý tvorí 29,65 % celkových výnosov.

Košický, Prešovský a Žilinský samosprávny kraj poskytujú finančný príspevok na prevádzku poskytovanej soc. služby v DSS, ŠZ, útulkoch, ZpB, DnPC a špecializované sociálne poradenstvo. Financovanie VÚC KE vo výške 516 706 € tvorí 6,48 % celkových výnosov, VÚC PO vo výške 383 791 € tvorí 4,82 % celkových výnosov a VÚC ZA vo výške 6 155 € čo predstavuje 0,08 % z celkových výnosov. Finančný príspevok z rozpočtov územných samospráv zabezpečuje prevádzku sociálnych služieb ZPS, ZOS, DS, opatrovateľská služba v celkovej sume 441 209 € čo tvorí 5,54 % z celkových výnosov v roku 2021. Najvýznamnejší finančný príspevok z rozpočtov územných samospráv je od Mesta Košice v celkovej výške 390 183 €.

Príspevky zo zdravotných poisťovní, projektov a zahraničná pomoc, mimoriadne dotácie

Príspevky na projekty, zahraničná pomoc a mimoriadne dotácie tvorí 11,42 % z celkových výnosov v roku 2021. Konkrétne sa jedná o účelovo viazané finančný príspevky a to na podporu komunitných centier, aktivačné príspevky ÚPSVaR na podporu zamestnania, národný projekt na podporu opatrovateľskej služby ADCH Košice, projekty menšieho rozsahu na podporu sociálnych služieb v roku 2021. Do tejto kategórie výnosov sú započítané i mimoriadne dotácie MPSVaR SR na podporu sociálnych služieb a ochranu zdravia klientov, zamestnancov počas pandémie Covid-19 v roku 2021.

Vlastné zdroje, dary a zbierky

Vlastné zdroje tvoria tržby za sociálne služby od prijímateľov sociálnych služieb a pacientov a tržby za ostatné sociálne služby, dary, zbierky v sume 1 982 491 € čo je 24,88 % z celkových výnosov ADCH Košice.

PREHĽAD O NÁKLADOCH

	Nákladové položky	ROK 2020	ROK 2021	ROK 2019 celkové náklady v %	+ vzrast - pokles
1.	Spotreba materiálu	691 696	695 859	8,49	4 163
1.1.	z toho potraviny	298 979	314 839	3,84	15 860
2.	Spotreba energie	369 230	357 131	4,36	- 12 099
3.	Oprava a údržba	72 915	77 661	0,95	4 746
4.	Služby	257 845	287 890	3,52	30 045
5.	Osobné náklady	5 965 828	6 510 591	79,41	544 763
5.1.	Mzdové náklady	4 255 026	4 651 080	56,73	396 054
5.2.	Zákonné sociálne poistenie	1 465 396	1 605 015	19,58	139 619
5.3.	Zákonné sociálne náklady	245 406	254 496	3,10	9 090
6.	Dane a poplatky	43 238	49 112	0,60	5 874
7.	Úroky		991	0,01	991
8.	Odpisy	128 436	145 159	1,77	16 723
9.	Ostatné náklady	68 100	73 402	0,89	5 302
	Spolu	7 597 288	8 197 796	100	600 508

Celkové náklady ADCH Košice za rok 2021 boli vo výške 8 197 796 € čo predstavuje medziročný nárast o 600 508 €. Najvýznamnejšou nákladovou položkou sú osobné náklady ktoré predstavuje skoro 80% z celkových nákladov. Medzi ďalšie významné nákladové položky patria náklady na prevádzku jednotlivých zariadení (spotreba materiálu, spotreba energie, náklady na opravu a udržiavanie, služby) v celkovej sume 1 418 541 €.

VYBRANÉ ŠTATISTICKÉ UKAZOVATELE

	Ukazovateľ	m.j.	Obdobie		+ vzrast - pokles
			ROK 2020	ROK 2021	
	Celkové náklady	EUR	7 597 288	8 197 796	600 508
	Celkové výnosy	EUR	7 598 397	7 970 281	371 884
	Celková bilancia (+ zisk, - strata)	EUR	1 109	- 227 515	- 228 624
	Priemerný evidenčný (prepočítaný) počet zamestnancov	osoba	418	395	- 23
	Priemerná mesačná mzda	EUR	832	956	124
	z toho priemerná odmena z MPSVaR SR a MZ SR	EUR	39	70	31
1.	Počet prijímateľov v zariadeniach ADCH - aritmetický priemer	osoba	579,83	595,44	15,61
1.1.	Zariadenia pre seniorov	osoba	122,42	121,41	- 1,01
1.2.	Domovy sociálnych služieb	osoba	70,00	65,25	- 4,75
1.3.	Zariadenia opatrovateľskej služby	osoba	15,08	13,58	- 1,50
1.4.	Špecializované zariadenia	osoba	32,67	32,16	- 0,51
1.5.	Denný stacionár - ambulantná forma	osoba	63,66	76,33	12,67
1.6.	Domov sociálnych služieb - ambulantná forma	osoba	12,25	19,00	6,75
1.7.	Hospic	osoba	16,91	18,66	1,75
1.8.	Zariadenie podporovaného bývania	osoba	6,00	6,00	0,00
1.9.	Domov na polceste	osoba	6,00	6,00	0,00
1.10.	Útulok	osoba	140,17	141,10	0,93
1.11.	Nocľaháreň	osoba	94,67	95,95	1,28
2.	Počet prijímateľov v ambulantnej opatere	osoba	2 307,00	2 353,00	46,00
2.1.	Prijímatelia opatrovateľskej služby	osoba	127,00	111,00	- 16,00
2.2.	Prijímatelia ADOS	osoba	1 050,00	1 051,00	1,00
2.3.	Špecializované sociálne poradenstvo	osoba	1 130,00	1 191,00	61,00

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY

Ekonomicky oprávnené náklady sú podľa zákona č. 448/2008 o sociálnych službách §72 ods.5, náklady poskytovateľa sociálnej služby na činnosti uvedené v §16 až 18. Prehľad ekonomicky oprávnených nákladov na prijímateľa a mesiac podľa jednotlivých služieb v roku 2021 uvádza nasledujúca tabuľka:

Zariadenie	EON mesačne/prijímateľa
Dom pokojnej staroby A. F. Colbrieho, Košice	
• domov sociálnych služieb	1 579,82
• špecializované zariadenie	1 755,35
• zariadenie opatrovateľskej služby	1 151,95
• zariadenie pre seniorov	1 128,44
Dom pokojnej staroby - diecézny kňazský domov F. Majocha, Veľký Šariš	
• domov sociálnych služieb	1 376,55
• špecializované zariadenie	1 505,36
• zariadenie pre seniorov	907,84
Dom pokojnej staroby Lipany	
• domov sociálnych služieb	1 264,47
• zariadenie pre seniorov	1 057,91
Charitný dom sv. Edity Steinovej	
• domov sociálnych služieb	1 696,48
• zariadenie pre seniorov	1 674,73
Charitný dom sv. Alžbety	
• útulok	382,88
• nocľaháreň	287,66
Charitný dom sv. Štefana, Snina	
• denný stacionár	517,68
• domov sociálnych služieb	661,48
Denný stacionár Košice	343,89
Denný stacionár sv. Kláry, Michalovce	376,50

Zariadenie	EON mesačne/prijímateľa
Charitný dom sv. Rafaela, Sabinov	
• denný stacionár	353,41
• domov sociálnych služieb	626,50
Denný stacionár Sečovce	298,64
Denný stacionár Snina	344,51
Denný stacionár sv. Matky Terezy, Bardejovská Nová Ves	390,77
Denný stacionár sv. Jána Krstiteľa, Humenné	276,08
Denný stacionár Vojčice	367,63
Krízové centrum, Košická Nová Ves	
• útulok	289,23
• nocľaháreň	281,39
Charitný dom pre mládež Vranov nad Topľou	
• útulok	346,12
• domov na polceste	444,41
• zariadenie podporovaného bývania	803,35
Špecializované sociálne poradenstvo Prešovský samosprávny kraj	12,86
Špecializované sociálne poradenstvo Košický samosprávny kraj	12,15

UZNUJ_1
Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k **31.12.2021**

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š Ť Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2021188829	Účtovná závierka x riadna x zostavená mimoriadna schválená	Mesiac Rok od 01 2021 do 12 2021	Za obdobie od 01 2020 do 12 2020
IČO 35514027			
SID 87.90.0	SK NACE 87.90.0		

Priložené súčasti účtovnej závierky
☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01) ☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)
☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) (vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky
Arcidiecézna charita Košice

Sídlo účtovnej jednotky
 Ulica **BOČNÁ** Číslo **2**
 PSČ **04001** Obec **Košice**
 Číslo telefónu **055 / 6255317** Číslo faxu **0 /**
 E-mailová adresa **adch-ke@charita-ke.sk**

Zostavená dňa: 28.06.2022	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: 
Schválená dňa: . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Súvaha (Úč NUJ 1 - 01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID

Strana aktiv	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. Neobežný majetok spolu r. 002 + r. 009 + r. 021	001	2 602 520,24	1 786 150,26	816 369,98	911 150,39
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	18 651,26	18 651,26		
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091 AÚ)	003				
Softvér 013 - (073 + 091 AÚ)	004	18 651,26	18 651,26		
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	2 547 355,67	1 767 499,00	779 856,67	874 637,08
Pozemky (031)	010	17 240,02	x	17 240,02	17 240,02
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 - 092 AÚ)	012	1 165 737,19	888 506,00	277 231,19	334 398,89
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092 AÚ)	013	439 916,26	325 251,31	114 664,95	82 461,72
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092 AÚ)	014	363 883,88	317 471,99	46 411,89	69 253,14
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092 AÚ)	018	526 379,01	236 269,70	290 109,31	289 309,66
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019	34 199,31		34 199,31	81 973,65
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021	36 513,31		36 513,31	36 513,31
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023	36 513,31		36 513,31	36 513,31
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Súvaha (Úč NUJ 1 - 01)		IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID						
Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto		
			Brutto	Korekcia	Netto			
a		b	1	2	3	4		
B.	Obežný majetok spolu r. 030 + r. 037 + r. 042 + r. 051	029	1 103 172,94	78 943,82	1 024 229,12	973 510,74		
1.	Zásoby r. 031 až r. 036	030	36 024,90	15 000,00	21 024,90	8 231,71		
	Materiál (112+119) - 191	031	36 024,90	15 000,00	21 024,90	8 231,71		
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 + 193)	032						
	Výrobky (123 - 194)	033						
	Zvieratá (124 - 195)	034						
	Tovar (132+139) - 196	035						
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036						
2.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037						
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038						
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	039						
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	040						
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	041						
3.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	338 968,13	63 943,82	275 024,31	374 237,29		
	Pohľadávky z obchodného styku ((311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ)	043	216 793,40		216 793,40	206 869,43		
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	84 309,75	63 943,82	20 365,93	24 404,66		
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045	10,62	x	10,62			
	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	128,07	x	128,07	67,58		
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047	0,00	x	0,00	101 278,14		
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	048						
	Spojovací účet pri združení (396 - 391 AÚ)	049						
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - 391 AÚ	050	37 726,29		37 726,29	42 617,48		
4.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	728 179,91		728 179,91	591 041,74		
	Pokladnica (211 + 213)	052	14 939,15	x	14 939,15	21 515,50		
	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	713 240,76	x	713 240,76	569 526,24		
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x				
	Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) - 291 AÚ	055						
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291 AÚ)	056						
C.	Časové rozlíšenie spolu r. 058 až r. 059	057	12 902,26		12 902,26	12 481,62		
1.	Náklady budúcich období (381)	058	12 902,26		12 902,26	12 481,62		
	Príjmy budúcich období (385)	059						
Majetok spolu r. 001 + r. 029 + r. 057		060	3 718 596,44	1 865 094,08	1 853 501,36	1 897 142,75		

Súvaha (Úč NUJ 1 - 01)		IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID						
Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
a		b	5		6			
A.	Vlastné zdroje krytia majetku spolu r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	061	305 169,84		433 742,01			
1.	Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	68 520,17		1 369,52			
	Základné imanie (411)	063						
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064	38 898,02					
	Fond reprodukcie (413)	065	28 252,63					
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066	1 369,52		1 369,52			
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067						
2.	Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068	78 313,88		78 313,88			
	Rezervný fond (421)	069	77 313,88		77 313,88			
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070						
	Ostatné fondy (427)	071	1 000,00		1 000,00			
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	072	385 850,60		352 949,70			
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r.060 - (r.062 + r.068 + r.072 + r.074 + r.101)	073	-227 514,81		1 108,91			
B.	Cudzie zdroje spolu r. 075 + r.079 + r. 087 + r. 097	074	587 002,86		431 304,35			
1.	Rezervy r. 076 až r. 078	075	185 396,57		93 514,17			
	Rezervy zákonné (451 AÚ)	076						
	Ostatné rezervy (459 AÚ)	077						
	Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078	185 396,57		93 514,17			
2.	Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	54 512,50		50 676,11			
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	47 659,70		35 356,37			
	Vydané dlhopisy (473)	081						
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082	6 852,80		15 319,74			
	Dlhodobé prijaté preddávky (475)	083						
	Dlhodobé nevymenované dodávky (476)	084						
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085						
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086						
3.	Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	347 093,79		287 114,07			
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	130 075,27		127 666,06			
	Záväzky voči zamestnancom (331+333)	089	13 476,81		11 325,02			
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	0,00		548,93			
	Daňové záväzky (341 až 345)	091	0,00		33,13			
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092	132 109,29					
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093						
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094						
	Spojovací účet pri združení (396)	095						
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	71 432,42		147 540,93			
4.	Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097						
	Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098						
	Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099						
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100						
C.	Časové rozlíšenie spolu r. 102 až r. 103	101	961 328,66		1 032 096,39			
	Výdavky budúcich období (383)	102						
	Výnosy budúcich období (384)	103	961 328,66		1 032 096,39			
Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu r. 061 + r. 074 + r. 101		104	1 853 501,36		1 897 142,75			

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2 - 01)			IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID						
Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu				
a	b	c	1	2	3	4			
501	Spotreba materiálu	01	688 380,73	7 477,79	695 858,52	691 695,86			
502	Spotreba energie	02	354 619,12	2 511,51	357 130,63	369 229,87			
504	Predaný tovar	03							
511	Opravy a udržiavanie	04	77 660,91		77 660,91	72 915,01			
512	Cestovné	05	9 200,19		9 200,19	11 579,35			
513	Náklady na reprezentáciu	06	6 032,90		6 032,90	3 790,83			
518	Ostatné služby	07	287 889,73		287 889,73	257 844,94			
521	Mzdové náklady	08	4 640 915,01	10 165,02	4 651 080,03	4 255 025,77			
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	1 601 562,46	3 452,62	1 605 015,08	1 465 395,55			
525	Ostatné sociálne poistenie	010	17 705,22		17 705,22	16 442,08			
527	Zákonné sociálne náklady	011	232 386,90	95,63	232 482,53	224 384,09			
528	Ostatné sociálne náklady	012	4 308,41		4 308,41	4 577,57			
531	Daň z motorových vozidiel	013							
532	Daň z nehnuteľností	014	3 982,46		3 982,46	3 982,46			
538	Ostatné dane a poplatky	015	36 952,91		36 952,91	39 255,53			
541	Zmluvné pokuty a penále	016	0,00	0,00	0,00	125,07			
542	Ostatné pokuty a penále	017	134,00		134,00	474,00			
543	Odpísanie pohľadávky	018	13 430,45		13 430,45	3 791,45			
544	Úroky	019	991,21		991,21				
545	Kurzové straty	020							
546	Dary	021							
547	Osobitné náklady	022	4 884,60		4 884,60				
548	Manká a škody	023							
549	Iné ostatné náklady	024	27 142,70		27 142,70	25 413,08			
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025	145 159,31		145 159,31	128 435,53			
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	026							
553	Predané cenné papiere	027							
554	Predaný materiál	028		2 078,40	2 078,40				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029							
556	Tvorba fondov	030							
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031							
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032	-7 635,72		-7 635,72	-5 769,82			
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	033							
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034							
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035	26 311,48		26 311,48	28 666,03			
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036							
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037							
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37			8 172 014,98	25 780,97	8 197 795,95	7 597 255,35			

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2 - 01)			IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID						
Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu				
a	b	c	1	2	3	4			
601	Tržby za vlastné výrobky	039							
602	Tržby z predaja služieb	040	2 568 160,67	19 645,62	2 587 806,29	2 509 748,27			
604	Tržby za predaný tovar	041							
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042							
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043							
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044							
614	Zmena stavu zásob zvierat	045							
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046							
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047	25 930,80		25 930,80	22 845,29			
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048							
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049							
641	Zmluvné pokuty a penále	050							
642	Ostatné pokuty a penále	051							
643	Platby za odpísané pohľadávky	052							
644	Úroky	053							
645	Kurzové zisky	054							
646	Prijaté dary	055	28 250,06		28 250,06	15 397,22			
647	Osobitné výnosy	056							
648	Zákonné poplatky	057	378,95		378,95				
649	Iné ostatné výnosy	058	122 584,19		122 584,19	187 452,58			
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	059		20,00	20,00				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060							
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061							
654	Tržby z predaja materiálu	062		2 078,40	2 078,40	2 671,92			
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063							
656	Výnosy z použitia fondu	064							
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065							
658	Výnosy z nájmu majetku	066							
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	067							
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	068	666 916,16		666 916,16	876 347,36			
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	069	421 686,12		421 686,12	260 177,83			
664	Prijaté členské príspevky	070							
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071	17 006,89		17 006,89	7 120,11			
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	072	66 904,48		66 904,48	164 614,45			
691	Dotácie	073	4 030 718,80		4 030 718,80	3 552 022,36			
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73			074	7 948 537,12	21 744,02	7 970 281,14	7 598 397,39		
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 – r. 38			075	-223 477,86	-4 036,95	-227 514,81	1 142,04		
591	Daň z príjmov	076	0,00	0,00	0,00	33,13			
595	Dodatocné odvody dane z príjmov	077							
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 – (r. 76 + r. 77)) (+/-)			078	-223 477,86	-4 036,95	-227 514,81	1 108,91		

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a Radu Arcidiecéznej charity Košice, Bočná 2, 040 01 Košice

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky organizácie Arcidiecézna charita Košice, so sídlom Bočná 2, 040 01 Košice, IČO: 35514027 (ďalej len „organizácia“), ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2021, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa ku uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie organizácie k 31. decembru 2021 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa ku uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (*International Standards on Auditing, ISA*). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Iná skutočnosť

Účtovnú závierku neziskovej organizácie za predchádzajúci rok auditoval iný audítor, ktorý vo svojej správe zo dňa 30.6.2021 vyjadril nepodmienený názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán organizácie je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán organizácie zodpovedný za zhodnotenie schopnosti organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva organizácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávosti, ak také existujú. Nesprávosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky. V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováme profesionálny skepticizmus.

Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán organizácie vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne pochybníť schopnosť organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky organizácie vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.
- S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v platnom znení. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či Výročná správa organizácie za rok 2021 obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v platnom znení.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo Výročnej správe organizácie zostavenej za rok 2021 sú v súlade s účtovnou závierkou neziskovej organizácie za daný rok,
- výročná správa organizácie obsahuje informácie podľa zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v platnom znení.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

14. júla 2022

J & P, s.r.o., Račianske múto 1/B, 831 02 Bratislava
číslo licencie ÚDVA: 336

zodpovedný audítor: Ing. Ján Rajňák, číslo licencie SKAU: 270





Ing. Cyril Korpesio
director

DIRECTOR'S SPEECH ON 2021

2021 was the second year during which we tried to fight against the pandemic of COVID 19, but maybe it was not about the fighting but about the learning how to function in several waves brought by the pandemic in 2021. With a great relief I am happy to announce that in our facilities we did this fight relatively well in the year 2021. We came over this thanks to our employees, clients and also family members who respected regulations and tried to adapt to strict and complicated requirements, what was sometimes really difficult and complex to do.

All of us subconsciously feel that we need to move forward the spheres of our work in charity organization, that we can not stand or shuffle on one place. We need to improve the environment where we provide our social, health and charity services. Significantly in the last period the legislation shifted and tightened. We need to deepen our professional, and also human and religious knowledge. We should learn how to approach our work responsibly, with professional skill and love that should be characteristic of charity. It will not be possible without the efforts of employees, work on themselves and the education system.

If we look with a professional eye at our facilities, in which we provide social health and charitable services, we see that they need relatively extensive repairs and renovations. We need it for work like daily bread for human life. It cannot be realized without investments. Emeritus Pope Benedict XVI. in

his work "Jesus of Nazareth" he writes about the temptation of Jesus in the desert and also about the multiplication of loaves that fed thousands of people. Why did the Lord Jesus not do it at the instruction of the devil, but did it during the miraculous multiplication of loaves in a desolate and abandoned place? According to him, three conditions must be met for the miraculous multiplication of bread:

1. God's people are hungry for God's word, they seek and follow God.
2. He asks his God for bread.
3. He is willing to share the common good, he does not want it only for himself.

I see this as a big challenge for the near future. There is a "Recovery Plan", a new programming period begins. The needs are great. In recent years, little investment has been made in the social and health sector in which charities work. There is quite a need and hunger for them. We received few of them during the last years, and even our operations were quite lively compared to the surrounding countries. Our comparable neighbors, the Czech Republic, Hungary and Poland, annually give several times more funding per citizen compared to GDP than Slovakia gives. So what, according to the Pope Emeritus, needs to be done to quench our hunger? To be educated both in the professional area and in the area of faith, to be hungry for God's Word and its fulfillment in our daily life. In order to fulfill the second condition of the multiplication of bread, we also need to ask God for help in fulfilling these needs in charity. Sv. Benedict's motto was "Pray and work". And the third condition is not to ask only for yourself, but also to think about our common good, to help each other in meeting the conditions of support from, for example, the "Recovery Plan", to involve other organizations and the general public in our plans. Let it gradually be felt that what we do together helps people to better bear the crosses that life brings, to live better together.

We don't know what problems life will bring us. However, we can say with certainty that no matter how difficult they are, if we carry them together and in faith, we will be able to handle them with God's help.

I thank all my colleagues, volunteers from our and other charities, for their patient and selfless work for the common good of all people, especially those whom our God sends to our path.

ĎAKUJEME

za dôveru, spoluprácu, pomoc a podporu

- Arcibiskupský úrad Košice
- Košická arcidiecéza a všetky farské úrady košickej arcidiecézy
- Košický samosprávny kraj
- Prešovský samosprávny kraj
- Žilinský samosprávny kraj
- Mesto Košice a mestské časti Košíc
- Mesto Bardejov, Humenné, Košice, Lipany, Michalovce, Prešov, Sabinov, Sečovce, Snina, Stropkov, Trebišov, Veľký Šariš, Vranov nad Topľou a ďalším mestským samosprávam v rámci košického a prešovského kraja
- Obce Pavlovce nad Uhom, Vojčice, Ďačov, Kamenica, Lúčka, Nižný Slavkov, Olšov, Sady nad Torysou, Sirník, Slanec, Šarišské Dravce a ďalším obecným samosprávam v rámci košického a prešovského kraja
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
- Ministerstvo zdravotníctva SR
- Ministerstvo financií SR
- Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny SR
- Úrad verejného zdravotníctva SR a jeho regionálne úrady
- Všeobecná zdravotná poisťovňa a.s., DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s., Union zdravotná poisťovňa, a.s.
- všetkým darcom v rámci jarnej a jesennej zbierky na charitu
- všetkým dobrovoľníkom zapojených do charitného diela
- ďalším darcom a partnerom v rámci darovania 2 % z podielu zaplatenej dane a ostatným, ktorí nám pomáhajú finančne, materiálne alebo modlitbou
- Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb v SR
- AT&T Global Network Services, Slovakia
- BARDBYT, s.r.o.
- Bardejovské kúpele, a.s.
- Centrum pre filantropiu, n.o.
- Červený kríž
- dm drogerie markt, a.s.
- Favi online s.r.o.
- Herba Drug s.r.o.
- Hotel STO
- Johnson&Johnson
- KANET, n. o.
- Klampplast, s.r.o.
- Knižnica pre mládež mesta Košice
- Labaš s.r.o.
- Lidl Slovenská republika, v.o.s.
- Lyreco CE SE
- MILK-AGRO spol. s r.o.
- Nadácia EPH
- Nadácia Pontis
- Nadácia Tatra Banky
- Nadácia U. S. Steel Košice
- Nadácia Volkswagen
- Nadácie J&T
- OZ Dobré srdce
- OZ Minority
- Pekáreň Veľký Šariš
- PharmDr. Eva Fitzeková
- Policajný zbor SR
- Poľsko-slovenský dom Bardejov
- Potravinová banka Slovenska
- ReMiDia, n.o.
- STEELCOM SK, s.r.o.
- STROJTECH CENTRUM, s.r.o.
- Tesco Stores SR, a. s.
- TZMO Slovakia, s.r.o.
- U. S. Steel Košice
- Welthauss Diecéze Grazz
- Zdravé regióny

Arcidiecézna charita Košice
Bočná 2, 040 01 Košice
IČO: 35514027. DIČ: 2021188829
IBAN: SK86 5600 0000 0093 3043 3002
www.charita-ke.sk

Výročná správa za rok 2021

Vydala: Arcidiecézna charita Košice
Zostavila a graficky upravila: Silvia Hrabčáková
Fotografie: archív Arcidiecéznej charity Košice
Publikácia vyšla v elektronickej i tlačovej podobe.



www.charita-ke.sk